

31994L0025

L 164/15

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

30.6.1994

DIRECTIVA 94/25/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**din 16 iunie 1994****de apropiere a actelor cu putere de lege și actelor administrative ale statelor membre referitoare la ambarcațiunile de agrement**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 100a,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ⁽²⁾,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 189b din tratat ⁽³⁾,

întrucât piața internă cuprinde un spațiu fără frontiere interioare în care este asigurată libera circulație a mărfurilor, persoanelor, serviciilor și capitalurilor;

întrucât actele cu putere de lege și actele administrative în vigoare în diferite state membre privind caracteristicile siguranței ambarcațiunilor de agrement au un conținut și un domeniu de aplicare diferit; întrucât astfel de disparități sunt de natură să creeze obstacole în efectuarea schimburilor și condiții de concurență inegale pe piața internă;

întrucât armonizarea legislațiilor interne este singurul mod de a elimina aceste obstacole pentru desfășurarea liberului schimb; întrucât acest obiectiv nu poate fi atins de o manieră satisfăcătoare de statele membre individuale; întrucât prezenta directivă nu stabilește decât cerințele indispensabile liberei circulații a ambarcațiunilor de agrement;

întrucât prezenta directivă nu se aplică decât ambarcațiunilor de agrement cu o lungime minimă de 2,5 metri și cu o lungime maximă de 24 de metri, aceasta din urmă fiind derivată din standardele ISO;

întrucât, în măsura în care nu poate fi realizată prin recunoașterea reciprocă a echivalenței între toate statele membre, eliminarea obstacolelor tehnice în domeniul ambarcațiunilor de agrement și a elementelor sau pieselor de echipament trebuie să urmeze noua

abordare prevăzută de Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 ⁽⁴⁾, care impune stabilirea cerințelor esențiale privind siguranța și alte aspecte care prezintă importanță pentru bunăstarea generală; întrucât articolul 100a alineatul (3) din tratat prevede că, în propunerile sale în materie de sănătate, siguranță, protecția mediului și protecția consumatorilor, Comisia ia drept bază un nivel de protecție ridicat; întrucât cerințele esențiale constituie criteriile pe care trebuie să le îndeplinească ambarcațiunile de agrement, ambarcațiunile parțial terminate, precum și elementele sau piesele de echipament, înainte și după instalarea lor;

întrucât, în consecință, prezenta directivă nu stabilește decât cerințe esențiale; întrucât, pentru a facilita proba conformității cu cerințele esențiale, este necesar să se elaboreze standarde armonizate pe plan european pentru ambarcațiunile de agrement, precum și pentru piesele sau elementele de echipament; întrucât aceste standarde armonizate pe plan european sunt elaborate de către organisme private și trebuie să-și păstreze statutul de dispoziții care nu sunt imperative; întrucât, în acest scop, Comitetul European pentru Standardizare (CEN) și Comitetul European pentru Standardizare Electrotehnică (Cenelec) sunt considerate ca fiind organismele competente pentru adoptarea standardelor armonizate conform orientărilor generale de cooperare între Comisie și cele două organisme, semnate pe data de 13 noiembrie 1984; întrucât, în sensul prezentei directive, un standard armonizat este o specificație tehnică (standard european sau document de armonizare) adoptat de unul dintre aceste organisme sau de ambele, prin mandatul Comisiei, conform Directivei 83/189/CEE a Consiliului din 28 martie 1983 de stabilire a unei proceduri pentru furnizarea de informații în domeniul standardelor și reglementărilor tehnice ⁽⁵⁾, precum și în virtutea orientărilor generale mai sus menționate;

întrucât, având în vedere natura riscurilor inerente ale utilizării ambarcațiunilor de agrement și a elementelor și pieselor lor de echipament, este necesară elaborarea procedurilor de evaluare a conformității cu cerințele esențiale ale directivei; întrucât aceste proceduri trebuie să fie concepute în funcție de gradul de risc pe care pot să-l prezinte ambarcațiunile de agrement, precum și elementele sau piesele lor de echipament; întrucât, în consecință, fiecare categorie de conformitate trebuie să fie completată printr-o procedură adecvată sau prin alegerea între mai multe proceduri

⁽¹⁾ JO C 123, 15.5.1992, p. 7.

⁽²⁾ JO C 313, 30.11.1992, p. 38.

⁽³⁾ Avizul Parlamentului European din 18 noiembrie 1992 (JO C 337, 21.12.1992, p. 17). Poziția comună a Consiliului din 16 noiembrie 1993 (JO C 137, 19.5.1994, p. 1). Decizia Parlamentului European din 9 martie 1994 (JO C 91, 28.03.1994).

⁽⁴⁾ JO C 136, 4.6.1985, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 109, 26.04.1983, p. 8, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 88/182/CEE (JO L 81, 26.3.1988, p. 75).

echivalente; întrucât procedurile reținute corespund Deciziei 93/465/CEE a Consiliului din 22 iulie 1993 privind modulele referitoare la diferitele faze de proceduri de evaluare a conformității și a normelor de aplicare și utilizare a marcajului de conformitate „CE”, destinate utilizării în directivele de armonizare tehnică ⁽¹⁾;

întrucât Consiliul a prevăzut aplicarea marcajului „CE” fie de producător, fie de un mandatar stabilit în Comunitate; întrucât acest marcaj semnifică conformitatea ambarcațiunii de agrement, precum și a elementelor și pieselor de echipament cu toate cerințele esențiale și procedurile de evaluare prevăzute de către dreptul comunitar aplicabil pentru produs;

întrucât, în conformitate cu articolul 100a alineatul (5) din tratat, statele membre trebuie să ia măsuri provizorii de natură să limiteze sau să interzică introducerea pe piață și utilizarea ambarcațiunilor de agrement sau a elementelor sau pieselor de echipament, în cazul în care acestea prezintă un risc deosebit pentru siguranța persoanelor și, după caz, a animalelor domestice sau a bunurilor, cu condiția ca aceste dispoziții să fie supuse unei proceduri comunitare de control;

întrucât destinatarii oricărei decizii luate în cadrul prezentei directive trebuie să cunoască motivele acestei decizii și căile de atac ce le sunt accesibile;

întrucât este necesar să se prevadă un regim tranzitoriu care să permită introducerea pe piață și punerea în folosință a ambarcațiunilor de agrement și a elementelor și pieselor lor de echipament, fabricate conform reglementărilor interne în vigoare la data adoptării prezentei directive;

întrucât această directivă nu conține dispoziții care să prevadă limitarea folosirii ambarcațiunii de agrement după darea sa în folosință;

întrucât construcția ambarcațiunilor de agrement poate avea impact asupra mediului în măsura în care ambarcațiunile pot emite substanțe poluante; în consecință este necesar să se prevadă, în cadrul prezentei directive, dispoziții privind protecția mediului, cu condiția ca aceste dispoziții să se refere la construcția ambarcațiunilor de agrement din punctul de vedere al impactului acestuia direct asupra mediului;

întrucât dispozițiile prezentei directive nu trebuie să aducă atingere dreptului statelor membre de a adopta, respectând tratatul, cerințele pe care le pot considera necesare în materie de navigație în anumite ape pentru a proteja mediul și configurația căilor navigabile și pentru a asigura siguranța pe acestea, sub rezerva că aceasta nu obligă la modificarea ambarcațiunilor de agrement într-un mod care nu este specificat în prezenta directivă,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

CAPITOLUL 1

Articolul 1

(1) Prezenta directivă se aplică ambarcațiunilor de agrement, ambarcațiunilor de agrement parțial terminate și elementelor sau pieselor de echipament stabilite în anexa II, atât înainte, cât și după instalarea lor.

(2) În sensul prezentei directive, se înțelege prin „ambarcațiune de agrement” orice ambarcațiune, de orice tip, cu orice tip de propulsie, a cărei lungime a corpului, măsurată conform standardelor armonizate aplicabile, este cuprinsă între 2,5 metri și 24 de metri și care este destinată utilizării în scopuri sportive și de agrement. Chiar în cazul în care aceeași ambarcațiune poate fi utilizată pentru navlosire sau pentru pregătirea în scopul navigației de agrement, ea continuă să intre sub incidența prezentei directive, atunci când este introdusă pe piață în scopul agrementului.

(3) Sunt excluse din domeniul de aplicare a prezentei directive:

- (a) ambarcațiunile construite exclusiv pentru competiție, inclusiv ambarcațiunile cu rame și ambarcațiunile destinate învățării canotajului și desemnate ca atare de către producătorul lor;
- (b) canoele și caiacele, gondolele și hidrobicicletele;
- (c) planșele cu pânze;
- (d) planșele cu motor, motovehicule nautice și alte aparate similare cu motor;
- (e) originalele și copiile individuale ale ambarcațiunilor vechi, construite înainte de 1950, reconstruite în special cu materialele originale și desemnate astfel de către producătorul lor;
- (f) ambarcațiunile experimentale, cu condiția ca ele să nu fie introduse apoi pe piața comunitară;
- (g) ambarcațiunile construite pentru utilizare personală, cu condiția ca ele să nu fie introduse apoi pe piața comunitară pe o perioadă de cinci ani;
- (h) ambarcațiuni destinate în special să aibă un echipaj și să transporte persoane în scopuri comerciale, fără a aduce atingere alineatului (2), în special cele stabilite în Directiva 82/714/CEE a Consiliului din 4 octombrie 1982 de stabilire a condițiilor tehnice pentru navele de navigație interioară ⁽²⁾, independent de numărul pasagerilor;

⁽¹⁾ JO L 220, 30.8.1993, p. 23.

⁽²⁾ JO L 301, 28.10.1982, p. 1.

- (i) submersibilele;
- (j) ambarcațiune pe pernă de aer;
- (k) ambarcațiune pe aripi imerse.

Articolul 2

Introducerea pe piață și punerea în folosință

(1) Statele membre adoptă toate dispozițiile necesare pentru ca produsele stabilite la articolul 1 alineatul (1) să nu poată fi introduse pe piață sau puse în folosință pentru o utilizare conformă destinației lor decât în cazul în care ele nu pun în pericol siguranța și sănătatea persoanelor, a bunurilor și a mediului, atunci când sunt construite și întreținute corect.

(2) Dispozițiile prezentei directive nu împiedică statele membre să adopte, respectând tratatul, dispoziții privind navigația în anumite ape, pentru a proteja mediul și configurația căilor navigabile și a asigura siguranța acestora, cu rezerva că acest fapt nu obligă la modificarea ambarcațiunilor care sunt în conformitate cu prezenta directivă.

Articolul 3

Cerințe esențiale

Produsele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) trebuie să îndeplinească cerințele esențiale de siguranță, de sănătate, de protecție a mediului și de protecție a consumatorilor stabilite în anexa I.

Articolul 4

Libera circulație a produselor stabilite la articolul 1 alineatul (1)

(1) Statele membre nu pot interzice, restrânge sau împiedica introducerea pe piață sau punerea în folosință pe teritoriul lor a ambarcațiunilor de agrement care poartă marcajul „CE”, menționat în anexa IV care indică faptul că sunt în conformitate cu toate dispozițiile prezentei directive, inclusiv cu procedurile de conformitate stabilite în capitolul II.

(2) Statele membre nu pot interzice, restrânge sau împiedica introducerea pe piață a ambarcațiunilor parțial terminate, atunci când producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate sau persoana responsabilă pentru introducerea pe piață declară, conform anexei III litera (a), că sunt destinate să fie terminate de alte persoane.

(3) Statele membre nu pot interzice, restrânge sau împiedica introducerea pe piață sau punerea în folosință a elementelor sau

pieselor de echipament stabilite în anexa II și care poartă marcajul „CE”, prevăzut în anexa IV, care indică faptul că sunt în conformitate cu cerințele esențiale relevante, atunci când aceste elemente sau piese de echipament sunt destinate să fie încorporate în ambarcațiunile de agrement, conform declarației menționate în anexa III litera (b) a producătorului, a reprezentantului autorizat al acestuia stabilit în Comunitate sau, în cazul importurilor provenind din țări terțe, a oricărei persoane care introduce pe piața comunitară aceste elemente sau piese de echipament.

(4) Statele membre nu se opun prezentării produselor prevăzute la articolul 1 alineatul (1), care nu sunt în conformitate cu prezenta directivă, mai ales la saloane, expoziții și demonstrații, în cazul în care un panou vizibil indică clar că aceste produse nu pot fi introduse pe piață, nici date în folosință înaintea stabilirii conformității lor.

(5) În cazul în care produsele menționate la articolul 1 alineatul (1) fac obiectul unor alte directive privind alte aspecte și care prevăd aplicarea marcatului „CE”, acesta indică faptul că aceste produse îndeplinesc de asemenea dispozițiile acestor directive. Cu toate acestea, în cazul în care una sau mai multe dintre aceste directive lasă la alegerea producătorului regimul de aplicare, pe o perioadă tranzitorie, marcajul „CE” indică faptul că aceste produse îndeplinesc numai dispozițiile directivelor aplicate de producător. În acest caz, trimerile acestor directive, așa cum sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*, trebuie să fie indicate pe documentele, notele sau instrucțiunile cerute de către aceste directive și care însoțesc aceste produse.

Articolul 5

Statele membre consideră în conformitate cu cerințele esențiale prevăzute la articolul 3 produsele menționate la articolul 1 alineatul (1), care îndeplinesc standardele naționale corespunzătoare, adoptate în conformitate cu standardele armonizate ale căror numere de referință au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*; statele membre publică numerele de referință ale acestor standarde naționale.

Articolul 6

(1) În cazul în care un stat membru sau Comisia estimează că standardele armonizate stabilite la articolul 5 nu îndeplinesc în întregime cerințele esențiale stabilite la articolul 3, Comisia sau statul membru sesizează comitetul constituit prin Directiva 83/189/CEE, expunându-și motivele. Comitetul emite un aviz de urgență.

Luând în considerare avizul comitetului, Comisia notifică statelor membre dacă standardele stabilite trebuie retrase sau nu din publicațiile prevăzute la articolul 5.

(2) Comisia poate adopta orice măsură corespunzătoare pentru a asigura aplicarea practică și uniformă a prezentei directive, potrivit procedurii prevăzute la alineatul (3).

(3) Comisia este asistată de un comitet permanent format din reprezentanții statelor membre și prezidat de un reprezentant al Comisiei.

Comitetul permanent își stabilește regulamentul de procedură.

Reprezentantul Comisiei prezintă comitetului permanent un proiect cu dispozițiile ce urmează să fie adoptate. Acest comitet își dă avizul cu privire la acest proiect, în termenul pe care președintele îl poate stabili în funcție de urgența subiectului în cauză, în cazul în care este necesar prin votare.

Avizul este consemnat în procesul-verbal; în afară de aceasta, fiecare stat membru are dreptul să solicite ca poziția sa să fie consemnată în procesul-verbal.

Comisia ține seama în cea mai mare măsură de avizul emis de comitetul permanent. Aceasta informează comitetul despre modul în care avizul este luat în considerare.

(4) Comitetul permanent poate în afară de aceasta să examineze orice chestiune referitoare la aplicarea prezentei directive și invocată de președintele său, fie la inițiativa acestuia, fie la cererea unui stat membru.

Articolul 7

Clauză de salvagardare

(1) Atunci când un stat membru constată că ambarcațiunile de agrement sau elementele ori piesele de echipament prevăzute în anexa II, purtând marcajul „CE” prevăzut în anexa IV, care sunt construite corect, instalate, întreținute și utilizate conform destinației lor, riscă să pună în pericol siguranța și sănătatea persoanelor, bunurile sau mediul înconjurător, acesta ia toate măsurile provizorii utile pentru a retrage aceste produse de pe piață sau pentru a interzice sau a restrânge introducerea lor pe piață sau darea lor în folosință.

Statul membru informează imediat Comisia despre aceste măsuri și indică motivele deciziei sale, în special în cazul în care neconformitatea rezultă:

- (a) din nerespectarea cerințelor esențiale stabilite la articolul 3;
- (b) dintr-o proastă aplicare a standardelor stabilite la articolul 5, în cazul în care aplicarea acestor standarde este invocată;
- (c) dintr-o lacună în standardele stabilite la articolul 5.

(2) Comisia consultă părțile implicate în cele mai scurt interval de timp. Atunci când Comisia constată, după această consultare:

- că măsurile sunt justificate, ea informează imediat statul membru care a luat inițiativa cu privire la aceasta, precum și celelalte state membre; în cazul în care decizia menționată la alineatul (1) este motivată printr-o lacună a standardelor, Comisia, după consultarea părților respective, sesizează comitetul prevăzut la articolul 6 alineatul (1) în termen de 2 luni, în cazul în care statul membru care a luat decizia are intenția să o mențină și declanșează procedura prevăzută la articolul 6 alineatul (1);
- că măsurile sunt nejustificate, ea informează imediat statul membru care a luat inițiativa în legătură cu aceasta, precum și producătorul sau reprezentantul său autorizat stabilit în Comunitate.

(3) Atunci când un element sau o piesă de echipament prevăzut în anexa II sau o ambarcațiune poartă, fără a fi conformă, marcajul „CE”, statul membru având autoritate asupra celui care a aplicat marcajul ia măsurile corespunzătoare; statul membru informează Comisia și celelalte state membre în legătură cu aceasta.

(4) Comisia se asigură că statele membre sunt informate despre derularea și rezultatele acestei proceduri.

CAPITOLUL II

Evaluarea conformității

Articolul 8

Înainte de a produce și de a introduce pe piață produsele menționate la articolul 1 alineatul (1), producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate aplică, pentru categoria de proiectare a ambarcațiunilor A, B, C și D, stabilite în anexa I, punctul 1, procedurile indicate mai jos.

1. Pentru categoriile A și B:

- pentru ambarcațiunile al căror corp are lungimea mai mică de 12 metri: controlul intern al fabricației complete prin încercări (modulul Aa) prevăzute în anexa VI;
- pentru ambarcațiunile al căror corp are o lungime cuprinsă 12 și 24 de metri: examinare „CE de tip” (modulul B) stabilită în anexa VII, completată cu conformitatea cu tipul (modulul C) stabilit în anexa VIII, sau unul dintre următoarele module: B + D sau B + F sau G sau H.

2. Pentru categoria C:

- (a) pentru ambarcațiunile al căror corp are o lungime cuprinsă între 2,5 și 12 metri:
 - în cazul respectării standardelor armonizate referitoare la punctele 3.2 și 3.3 din anexa I: controlul intern al fabricației (modulul A) prevăzut în anexa V;
 - în cazul nerespectării standardelor armonizate referitoare la punctul 3.2 și 3.3 din anexa I: controlul intern al fabricației completat de testul (modulul Aa) prevăzut în anexa VI;
- (b) pentru ambarcațiunile al căror corp are o lungime cuprinsă între 12 și 24 de metri: examinarea „CE de tip” (modulul B) prevăzută în anexa VII, completată de conformitatea cu tipul (modulul C) prevăzută în anexa VIII, sau unul dintre următoarele module: B + D sau B + F sau G sau H.

3. Pentru categoria D:

pentru ambarcațiunile al căror corp are o lungime cuprinsă între 2,5 și 24 de metri: controlul intern al fabricației (modulul A), prevăzut în anexa V.

4. Pentru elementele sau piesele de echipament prevăzute în anexa II: unul dintre următoarele module: B + C sau B + D sau B + F sau G sau H.

Articolul 9

Organismele notificate

(1) Statele membre notifică Comisiei și celorlalte state membre organismele pe care le-au desemnat pentru a îndeplini sarcinile privind procedurile de evaluare a conformității stabilite la articolul 8, precum și sarcinile specifice pentru care aceste organisme au fost desemnate, și numerele de identificare pe care Comisia le-a atribuit acestora în prealabil.

Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* o listă a organismelor notificate, cuprinzând atât numerele de identificare pe care le-a atribuit acestora, cât și sarcinile pentru care au fost notificate. Comisia asigură actualizarea acestei liste.

(2) Statele membre aplică criteriile prevăzute în anexa XIV pentru evaluarea organismelor ce trebuie notificate. Se presupune că organismele care îndeplinesc criteriile de evaluare prevăzute în standardele armonizate relevante corespund acestor criterii.

(3) Un stat membru retrage aprobarea pe care a dat-o unui astfel de organism în cazul în care constată că acesta din urmă nu mai îndeplinește criteriile prevăzute în anexa XIV. Acesta informează imediat Comisia și pe celelalte state membre în legătură cu acestea.

CAPITOLUL III

Marcajul „CE”

Articolul 10

(1) Ambarcațiunile de agrement, precum și elementele și piesele de echipament stabilite în anexa II, care sunt considerate a satisface cerințele esențiale prevăzute la articolul 3, trebuie să poarte marcajul „CE” de conformitate în momentul introducerii lor pe piață.

(2) Marcajul „CE” de conformitate, așa cum este reprodus în anexa IV, trebuie să fie aplicat într-un mod vizibil, lizibil și de neșters pe ambarcațiunea de agrement, în conformitate cu punctul 2.2 din anexa I, precum și pe elementele și piesele de echipament stabilite în anexa II și/sau pe ambalajul lor.

Marcajul „CE” trebuie să fie însoțit de numărul de identificare al organismului notificat, împuternicit cu punerea în practică a procedurilor stabilite în anexele VI, IX, X, XI și XII.

(3) Este interzis să se aplice mărci sau inscripții care pot să inducă în eroare terții asupra semnificației sau grafiei marcatului „CE”. Alte mărci pot fi aplicate pe ambarcațiunea de agrement, precum și pe elementele și piesele de echipament stabilite în anexa II și/sau pe ambalajul lor, cu condiția ca ele să nu reducă vizibilitatea și lizibilitatea marcatului „CE”.

(4) Fără a aduce atingere articolului 7:

- (a) în cazul în care un stat membru constată că marcajul „CE” nu a fost aplicat reglementar, producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate este obligat să pună capăt infracțiunii în condițiile fixate de statul membru;
- (b) în cazul în care infracțiunea persistă, statul membru ia toate măsurile utile pentru restrângerea sau interzicerea introducerii pe piață a produsului respectiv și pentru a se asigura că acesta este retras de pe piață, conform procedurii prevăzute la articolul 7.

CAPITOLUL IV

Dispoziții finale

Articolul 11

Orice decizie luată pentru aplicarea prezentei directive, care conduce la restrângerea introducerii pe piață și a dării în folosință a produselor prevăzute la articolul 1 alineatul (1), este motivată într-un mod precis. Ea este notificată celui în cauză, în cel mai scurt timp, precizând căile de atac oferite de către legislațiile în vigoare în statul membru respectiv și termenele în care aceste căi de atac trebuie exercitate.

Articolul 12

Comisia ia măsurile necesare pentru a garanta că datele referitoare la orice decizie relevantă privind aplicarea prezentei directive sunt disponibile.

Articolul 13

(1) Statele membre adoptă și publică actele cu putere de lege și actele administrative necesare aducerii la îndeplinire a dispozițiilor prezentei directive până la 16 decembrie 1995. Ele informează imediat Comisia cu privire la aceasta.

Statele membre aplică aceste dispoziții de la 16 iunie 1996.

Comitetul permanent prevăzut la articolul 6 alineatul (3) își poate asuma funcțiile de la data intrării în vigoare a prezentei directive. Statele membre pot să ia măsurile prevăzute la articolul 9 de la această dată.

Atunci când statele membre adoptă dispozițiile prevăzute la alineatul (1), ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

(3) Statele membre aprobă introducerea pe piață și punerea în folosință a produselor prevăzute la articolul 1 alineatul (1), care sunt în conformitate cu reglementările în vigoare pe teritoriul lor, la data adoptării prezentei directive, pe o perioadă de patru ani de la această dată.

Articolul 14

Prezenta directivă intră în vigoare în ziua publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 15

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 16 iunie 1994.

Pentru Parlamentul European

Președintele

E. KLEPSCH

Pentru Consiliu

Președintele

Y. PAPANTONIOU

ANEXA I

CERINȚE ESENȚIALE DE SIGURANȚĂ ÎN MATERIE DE PROIECTARE ȘI DE CONSTRUCȚIE A AMBARCAȚIUNILOR DE AGREMENT

1. CATEGORII DE PROIECTARE A AMBARCAȚIUNILOR

Categoria de proiectare	Forța vântului (scara Beaufort)	Înălțimea semnificativă a valului de luat în considerare (H 1/3; în metri)
Ambarcațiuni proiectate pentru navigație:		
A — Oceanică	mai mult de 8	mai mult de 4
B — Maritimă în largul coastei	până la 8 inclusiv	până la 4 inclusiv
C — Maritimă în apropierea coastei	până la 6 inclusiv	până la 2 inclusiv
D — Ape protejate	până la 4 inclusiv	până la 0,50 inclusiv

Definiții

- A. „OCEANICĂ”: proiectată pentru voiaje, pe parcursul cărora forța vântului poate depăși valoarea 8 (pe scara Beaufort) și înălțimea semnificativă a valurilor poate depăși 4 metri și pentru care aceste ambarcațiuni sunt, în mare măsură, autosuficiente.
- B. „MARITIMĂ ÎN LARGUL COASTEI”: proiectată pentru voiaje în largul coastelor, pe parcursul cărora vântul poate atinge până la valoarea 8 inclusiv și valurile pot atinge o înălțime semnificativă până la 4 metri inclusiv.
- C. „MARITIMĂ ÎN APROPIEREA COASTEI”: proiectată pentru voiaje în apropierea coastelor și în golfuri mari, estuare, lacuri și fluvii, pe parcursul cărora vântul poate să ajungă până la valoarea 6 inclusiv și valurile pot atinge o înălțime semnificativă de până la 2 metri inclusiv.
- D. „APE PROTEJATE”: concepută pentru voiaje pe lacuri mici, râuri și canale, pe parcursul cărora vântul poate să ajungă până la valoarea 4 inclusiv și valurile pot atinge o înălțime semnificativă de până la 0,5 metri inclusiv.

Ambarcațiunile fiecărei categorii trebuie să fie proiectate și construite pentru a rezista acestor parametri în ceea ce privește stabilitatea, flotabilitatea și celelalte cerințe esențiale relevante enunțate în anexa I și pentru a avea o bună caracteristică de manevrabilitate.

2. CERINȚE GENERALE

Produsele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) trebuie să fie în conformitate cu cerințele esențiale în măsura în care acestea le sunt aplicabile.

2.1. **Identificarea corpului**

Orice ambarcațiune trebuie să fie marcată printr-un număr de identificare a corpului, care cuprinde următoarele indicații:

- codul fabricantului;
- țara de fabricație;
- numărul unic de serie;
- anul de fabricație;
- anul modelului.

Standardul armonizat aplicabil în materie furnizează precizări asupra acestor cerințe.

2.2. **Plăcuța constructorului**

Orice ambarcațiune trebuie să poarte o plăcuță fixată permanent și separată de marcajul de identificare al corpului, cuprinzând următoarele indicații:

- numele fabricantului;
- marcajul „CE” (anexa IV);
- categoria de proiectare a ambarcațiunii în sensul dat de punctul 1;
- capacitatea maximă de încărcare recomandată de producător în sensul dat de punctul 3.6;
- numărul de persoane recomandat de către producător, pentru transportul cărora a fost proiectată ambarcațiunea.

2.3. Prevenirea căderilor peste bord și mijloace care permit revenirea la bord

În funcție de categoria de proiectare, ambarcațiunea trebuie construită de o manieră care să minimalizeze riscurile de cădere peste bord și să faciliteze revenirea la bord.

2.4. Vizibilitatea de la postul principal de comandă

Pe ambarcațiunile cu motor, postul principal de comandă trebuie să ofere conducătorului, în condiții normale de utilizare (viteză și încărcătură), o vizibilitate bună sub un unghi de 360°.

2.5. Manualul proprietarului

Fiecare ambarcațiune trebuie să fie însoțită de un manual al proprietarului redactat în limba (limbile) comunitară (comunitare) oficială (oficiale), care poate (pot) fi determinată (determinate) de către statul membru în care este lansat pe piață în conformitate cu tratatul. Acest manual trebuie să atragă în special atenția asupra riscurilor de incendiu și de inundare și să conțină informațiile enumerate la punctele 2.2, 3.6 și 4, precum și greutatea ambarcațiunii fără încărcătură exprimată în kilograme.

3. CERINȚE REFERITOARE LA INTEGRITATEA ȘI LA CARACTERISTICILE CONSTRUCȚIEI**3.1. Structura**

Alegerea materialelor și combinarea lor, ca și caracteristicile construcției ambarcațiunii trebuie să garanteze o robustețe suficientă din toate punctele de vedere. O atenție specială este acordată categoriei de proiectare, în sensul punctului 1, și capacității maxime de încărcare recomandate de către producător, în sensul punctului 3.6.

3.2. Stabilitatea și bordul liber

Ambarcațiunea trebuie să aibă o stabilitate și o distanță între punte și linia de plutire suficiente, ținându-se seama de categoria sa de proiectare, în sensul punctului 1, și de capacitatea maximă de încărcare, recomandate de producător în sensul punctului 3.6.

3.3. Flotabilitatea

Corpul trebuie să fie construit de așa manieră încât să confere ambarcațiunii caracteristici de flotabilitate corespunzătoare categoriei sale de proiectare, în sensul punctului 1, și capacității maxime de încărcare recomandate de către producător, în sensul punctului 3.6. Toate ambarcațiunile cu mai multe corpuri locuibile trebuie să fie proiectate de o manieră în care să aibă o flotabilitate suficientă pentru a le permite să rămână în plutire în cazul unei răsturnări.

Ambarcațiunile care au mai puțin de 6 metri trebuie să fie prevăzute cu o rezervă de flotabilitate corespunzătoare pentru a le permite să plutească în caz de inundare, atunci când sunt utilizate conform categoriei lor de proiectare.

3.4. Deschideri în corp, punte și suprastructură

Deschiderile practicate la nivelul corpului, al punții (sau al punților) și al suprastructurii nu trebuie să afecteze integritatea structurală a ambarcațiunii sau etanșeităea acesteia atunci când sunt închise.

Ferestrele, hublourile, ușile și bocaportii trebuie să reziste la presiunea apei, care ar putea să ajungă în locul unde acestea sunt amplasate, ca și la sarcini concentrate, care pot să le fie aplicate prin greutatea persoanelor care se deplasează pe punte.

Armăturile destinate să permită trecerea apei către sau provenind dinspre interiorul corpului, aflate sub linia de plutire, corespunzând capacității maxime de încărcare recomandate de către producător în sensul punctului 3.6, trebuie să fie prevăzute cu dispozitive de închidere ușor accesibile.

3.5. Inundarea

Toate ambarcațiunile trebuie proiectate astfel încât riscul de scufundare să fie redus la minimum.

O atenție specială trebuie acordată:

- cockpiturilor și a altor adâncituri de pe punte, care trebuie să fie cu autodrenare sau să fie prevăzute cu alte mijloace care să împiedice apa să invadeze interiorul ambarcațiunii;
- dispozitivelor de ventilare;
- evacuării apei prin pompe adecvate sau prin alte mijloace.

3.6. Capacitatea maximă de încărcare recomandată de producător

Capacitatea maximă de încărcare recomandată de producător [carburant, apă, provizii, diverse echipamente și persoane (exprimată în kilograme)] pentru care a fost proiectată ambarcațiunea, așa cum este indicat pe plăcuța producătorului, este determinată potrivit categoriei de proiectare (punctul 1), stabilității și bordului liber (punctul 3.2) și flotabilității (punctul 3.3).

3.7. Amplasarea plutei de salvare

Toate ambarcațiunile din categoriile A și B, ca și ambarcațiunile din categoriile C și D cu o lungime mai mare de 6 metri trebuie să dispună de unul sau mai multe amplasamente pentru una sau mai multe plute de salvare, de dimensiuni suficiente pentru a prelua numărul de persoane recomandat de producător, pentru transportul cărora a fost proiectată ambarcațiunea. Acest(e) amplasament(e) trebuie să fie ușor accesibil(e) în orice moment.

3.8. Evacuarea

Toate ambarcațiunile cu mai multe spații locuibile, de mai mult de 12 metri lungime, trebuie să fie prevăzute cu mijloace de evacuare eficiente în caz de răsturnare.

Toate ambarcațiunile locuibile trebuie să fie prevăzute cu mijloace de evacuare eficace în caz de incendiu.

3.9. Ancorarea, amararea și remorcarea

Toate ambarcațiunile, ținându-se seama de categoria lor de proiectare și de caracteristicile lor, trebuie să fie prevăzute cu unul sau mai multe puncte de ancorare sau cu alte mijloace capabile să poată îndeplini în deplină siguranță sarcini de ancorare, amarare și remorcare.

4. CARACTERISTICI PRIVIND MANEVRELE

Producătorul veghează ca, și atunci când este echipată cu motorul cel mai puternic pentru care este concepută și construită, caracteristicile ambarcațiunii privind manevrele să fie satisfăcătoare. Pentru toate motoarele ambarcațiunilor de agrement, puterea nominală maximă trebuie să fie declarată în manualul proprietarului, conform standardului armonizat.

5. CERINȚE REFERITOARE LA ECHIPAMENTE ȘI LA INSTALAREA LOR**5.1. Motoarele și compartimentele motoarelor****5.1.1. Motoarele instalate în interiorul ambarcațiunii**

Orice motor instalat în interiorul ambarcațiunii trebuie să fie amplasat într-un loc închis și izolat de spațiul locuibil și de o manieră care să reducă la minimum riscurile de incendiu sau de propagare a incendiilor, ca și riscurile datorate emanațiilor toxice, căldurii, zgomotului sau vibrațiilor în spațiul pentru locuit.

Părțile și accesoriile motorului, care cer un control și/sau o întreținere frecvente, trebuie să fie ușor accesibile.

Materialele izolante utilizate în interiorul compartimentelor motoarelor trebuie să fie ignifuge.

5.1.2. Ventilația

Compartimentul motorului trebuie să fie ventilat. Este necesar ca apa să fie împiedicată să intre în compartimentul motorului prin orice priză de aer.

5.1.3. Părțile expuse

Atunci când motorul nu este protejat de o carcasă sau nu are un locaș propriu închis, acesta trebuie prevăzut cu dispozitive care să împiedice accesul la părțile sale expuse, mobile sau fierbinți, care riscă să provoace accidente corporale.

5.1.4. Pornirea motorului instalat în exteriorul ambarcațiunii

Toate ambarcațiunile echipate cu motoare instalate în exteriorul ambarcațiunii trebuie să fie prevăzute cu un dispozitiv care să împiedice pornirea în priză a motorului, cu excepția cazurilor:

- (a) atunci când forța de tracțiune la punct fix produsă de motor este inferioară valorii de 500 newtoni (N);
- (b) atunci când motorul este echipat cu un limitator de putere care limitează forța de tracțiune la 500 de newtoni în momentul pornirii motorului.

5.2. Circuitul de alimentare**5.2.1. Generalități**

Dispozitivele și echipamentele de umplere, de înmagazinare, de ventilație și de aducție a carburantului trebuie să fie concepute și instalate de o manieră care să reducă la minimum riscurile de incendiu și de explozie.

5.2.2. *Rezervoare de carburant*

Rezervoarele, conductele și furtunurile de carburant trebuie să fie fixate și separate de orice sursă de căldură importantă sau să fie protejate față de acestea. Alegerea materialelor constitutive și a metodelor de fabricație a rezervoarelor se face în funcție de conținutul rezervorului și de tipul de carburant. Orice amplasament al rezervoarelor trebuie să fie ventilat.

Carburanții lichizi al căror punct de aprindere este inferior valorii de 55 °C trebuie să fie păstrați în rezervoare, care nu constituie o parte a corpului și care sunt:

- (a) izolate de compartimentul motorului și de orice altă sursă de aprindere;
- (b) izolate de spațiile locuibile de la bord.

Carburanții lichizi al căror punct de aprindere este egal sau superior valorii de 55 °C pot fi păstrați în rezervoare integrate în corpul ambarcațiunii.

5.3. **Circuite electrice**

Circuitele electrice trebuie să fie proiectate și instalate de o manieră în care să asigure buna funcționare a ambarcațiunii în condiții de utilizare normale și să reducă la minimum riscurile de incendiu și de electrocutare.

Toate circuitele alimentate de la baterii, cu excepția circuitului de pornire al motorului, trebuie să fie protejate contra suprasarcinilor și scurtcircuitelor.

Ventilația trebuie să fie asigurată pentru a preveni acumularea de gaze pe care bateriile le-ar putea degaja. Bateriile trebuie să fie fixate solid și protejate împotriva pătrunderii apei.

5.4. **Sistemul de guvernare**

5.4.1. *Generalități*

Sistemul de guvernare trebuie să fie proiectat, construit și instalat de o manieră care să permită transmisia forțelor de guvernare, în condiții de funcționare previzibile.

5.4.2. *Guvernarea de avarie*

Velierele și ambarcațiunile cu motor unic la bord echipate cu un sistem de comandă de guvernare de la distanță trebuie să fie prevăzute cu un sistem de *guvernare de avarie* care să permită manevrarea ambarcațiunii la viteză redusă.

5.5. **Aparate cu gaz**

Aparatele cu gaz de folosință domestică trebuie să fie de tipul celor cu evacuare a vaporilor și trebuie să fie proiectate și instalate de o manieră care să prevină scurgerile și riscurile de explozie și să permită verificări ale etanșeității. Materialele și componentele trebuie să fie conforme gazului special care este utilizat și trebuie să fie concepute pentru a rezista solicitărilor și acțiunilor specifice mediului marin.

Fiecare aparat trebuie să fie echipat cu un dispozitiv de siguranță la aprindere și la stingere care să funcționeze pentru fiecare arzător. Fiecare aparat cu gaz trebuie să fie alimentat printr-o racordare separată din sistemul de distribuție și fiecare aparat trebuie să fie prevăzut cu un dispozitiv de închidere propriu. O ventilație adecvată trebuie să fie prevăzută pentru a preveni riscurile datorate scurgerilor și produselor rezultate din ardere.

Toate ambarcațiunile dotate cu aparate cu gaz instalate permanent trebuie să fie echipate cu o incintă destinată depozitării buteliilor de gaz. Incinta trebuie izolată față de spațiile locuibile de la bord, accesibilă doar de la exterior și ventilată către exterior de o manieră care să asigure evacuarea gazelor. Orice aparat instalat permanent alimentat cu gaz trebuie să fie testat după instalare.

5.6. **Protecția contra incendiilor**

5.6.1. *Generalități*

Tipurile de echipament instalate și planul de amenajare a ambarcațiunii sunt determinate luând în considerare riscurile de incendiu și de propagare a focului. O atenție deosebită trebuie acordată zonelor din apropierea dispozitivelor cu flacără liberă, zonelor fierbinți sau motoarelor și mașinilor auxiliare, revărsării de ulei și de carburant și țevilor de ulei și carburant neacoperite; trebuie de asemenea evitată instalarea cablurilor electrice deasupra zonelor calde a mașinilor.

5.6.2. *Echipamentul de luptă contra incendiilor*

Ambarcațiunile trebuie să fie prevăzute cu mijloace de luptă contra focului adaptate riscurilor de incendiu. Incintele motoarelor pe benzină trebuie să fie protejate printr-un sistem de stingere a incendiului, evitând necesitatea deschiderii lor în caz de incendiu. Extinctoarele portabile trebuie să fie amplasate în locuri ușor accesibile; unul dintre ele trebuie să fie amplasat de așa manieră încât să se poată ajunge ușor la acesta din postul principal de comandă al ambarcațiunii.

5.7. Lumini de navigație

Atunci când sunt instalate lumini de navigație, trebuie să fie în conformitate cu reglementarea COLREG 1972, modificate ulterior, sau CEVNI, după cum este cazul.

5.8. Prevenirea deversărilor

Ambarcațiunile trebuie să fie construite de așa manieră încât să împiedice orice deversare accidentală de materiale poluante (ulei, carburant etc.) în apă.

Ambarcațiunile echipate cu toalete trebuie să fie dotate:

- (a) fie cu rezervoare de stocare;
- (b) fie cu sisteme ce pot să permită instalarea unor rezervoare cu titlu temporar în anumite zone sau pentru utilizarea cărora deversarea dejecțiilor umane este limitată.

În plus, orice tubulatură pentru deversarea dejecțiilor umane ce traversează corpul ambarcațiunii trebuie să fie echipată cu valve ce pot fi închise ermetic.

ANEXA II

ELEMENTE ȘI PIESE DE ECHIPAMENT

1. Echipament ignifug pentru motoarele de la bord și motoare mixte (sterndrive).
 2. Dispozitive de protecție contra pornirii motoarelor instalate în exteriorul ambarcațiunii atunci când schimbătorul de viteze este cuplat.
 3. Timone, mecanisme de guvernare și sisteme de cabluri.
 4. Rezervoare și conducte de carburant.
 5. Bocapoți prefabricați și hublouri prefabricate.
-

ANEXA III

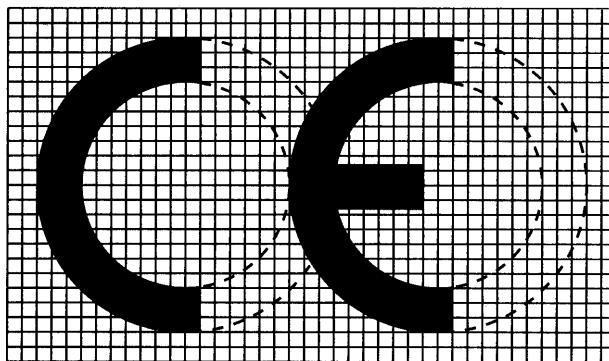
**DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI SAU A REPREZENTANTULUI AUTORIZAT AL ACESTUIA
STABILIT ÎN COMUNITATE SAU A PERSOANEI RESPONSABIL DE INTRODUCEREA PE PIAȚĂ****[articolul 4 alineatele (2) și (3)]**

- (a) Declarația producătorului sau a reprezentantului autorizat al acestuia stabilit în Comunitate prevăzută la articolul 4 alineatul (2) (ambarcațiuni parțial terminate) trebuie să cuprindă următoarele elemente:
- numele și adresa producătorului;
 - numele și adresa reprezentantului autorizat al producătorului stabilit în Comunitate sau, după caz, ale persoanei responsabile de introducerea pe piață;
 - o descriere a ambarcațiunii parțial terminată;
 - o declarație indicând că ambarcațiunea parțial terminată este destinată să fie terminată de către alții și este conformă cerințelor esențiale aplicabile acestui stadiu al construcției.
- (b) Declarația producătorului, a reprezentantului autorizat al acestuia stabilit în Comunitate sau a persoanei responsabile de introducerea pe piață, prevăzute la articolul 4 alineatul (3) (elemente sau piese de echipament) trebuie să cuprindă următoarele elemente:
- numele și adresa producătorului;
 - numele și adresa reprezentantului autorizat al producătorului stabilit în Comunitate sau, după caz, a persoanei responsabile de introducerea pe piață;
 - o descriere a elementelor sau a pieselor de echipament;
 - o declarație indicând că elementele sau piesele de echipament sunt în conformitate cu cerințele esențiale relevante.
-

ANEXA IV

MARCAJUL „CE”

Marcajul „CE” de conformitate este constituit din inițialele „CE” potrivit grafiei următoare:



În cazul reducerii sau măririi marcajului, proporțiile așa cum decurg din grafia gradată reprezentat mai sus trebuie să fie respectate.

Diferitele elemente ale marcajului „CE” trebuie să aibă aceeași dimensiune verticală, care nu poate fi mai mică de 5 milimetri.

Marcajul „CE” este urmat de numărul de identificare al organismului notificat atunci când acesta intervine în faza de control a producției.

ANEXA V

CONTROLUL INTERN AL PRODUCȚIEI**(modulul A)**

1. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate care îndeplinește obligațiile prevăzute la punctul 2 asigură și declară că produsele respective satisfac cerințele directivei care îi sunt aplicabile. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate aplică marcajul „CE” pe fiecare produs și redactează o declarație de conformitate (anexa XV).

2. Producătorul redactează documentația tehnică descrisă la punctul 3; producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate ține această documentație la dispoziția autorităților naționale în sensul inspecției pe o durată de cel puțin de zece ani de la ultima dată de fabricare a produsului.

Atunci când nici producătorul, nici reprezentantul autorizat al acestuia nu sunt stabiliți în Comunitate, această obligație de a ține această documentație la dispoziție revine persoanei responsabile de introducerea produsului pe piața comunitară.

3. Documentația tehnică trebuie să permită evaluarea conformității produsului cu cerințele directivei. Ea trebuie să se refere, în măsura în care sunt necesare acestei evaluări, la proiectarea, fabricarea și funcționarea produsului (anexa XIII).
 4. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia păstrează, odată cu documentația tehnică, o copie a declarației de conformitate.
 5. Producătorul ia toate măsurile necesare pentru ca procedeul de fabricare să asigure conformitatea produselor manufacturate cu documentația tehnică stabilită la punctul 2 și cu cerințele directivei care le sunt aplicabile.
-

ANEXA VI

CONTROL INTERN AL PRODUCȚIEI, COMPLETAT PRIN TESTE**(modulul Aa, opțiunea 1)**

Acest modul corespunde modulului A prezentat în anexa V, completat prin următoarele dispoziții suplimentare.

Pe una sau mai multe ambarcațiuni reprezentative ale producției producătorului se efectuează unul sau mai multe dintre testele următoare, calcule echivalente sau controale de către fabricant sau în contul acestuia:

- test de stabilitate, conform cu punctul 3.2 din anexa I, a cerințelor esențiale;
- testul caracteristicilor de flotabilitate în conformitate cu punctul 3.3 din anexa I, a cerințelor esențiale.

Dispoziții comune celor două variante

Aceste încercări, calcule și controale sunt efectuate sub responsabilitatea unui organism notificat ales de către producător. Producătorul aplică, sub responsabilitatea organismului notificat, numărul de identificare al acestuia din urmă în cursul procesului de fabricare.

ANEXA VII

EXAMINARE „CE DE TIP”

(modulul B)

1. Un organism notificat constată și atestă că un exemplar reprezentativ al producției considerate satisface dispozițiile directivei care i se aplică.
2. Cererea de examinare „CE de tip” este înaintată de către producător sau de către reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate către un organism notificat la alegerea sa.
Cererea cuprinde:
 - numele și adresa producătorului, ca și numele și adresa reprezentantului autorizat în cazul în care cererea este înaintată de către acesta;
 - o declarație scrisă specificând că aceeași cerere nu a mai fost înaintată către alt organism notificat;
 - documentația tehnică descrisă la alineatul (3).Solicitantul pune la dispoziția organismului notificat un exemplar reprezentativ al producției respective, în continuare numit „tip” (*).
Organismul notificat poate cere alte exemplare în cazul în care programul de încercări o cere.
3. Documentația tehnică trebuie să permită evaluarea conformității produsului cu cerințele directivei. Ea trebuie să acopere, în măsura necesară acestei evaluări, proiectarea, fabricarea și funcționarea produsului (anexa XIII).
4. Organismul notificat:
 - 4.1. examinează documentația tehnică, verifică dacă tipul a fost fabricat în conformitate cu aceasta și relevă elementele care au fost concepute conform dispozițiilor aplicabile ale standardelor prevăzute la articolul 5, ca și elementele a căror proiectare nu se bazează pe dispozițiile corespunzătoare ale respectivelor standarde;
 - 4.2. efectuează sau cere efectuarea controalelor corespunzătoare și încercărilor necesare pentru a verifica dacă soluțiile adoptate de către fabricant satisfac cerințele esențiale ale directivei, atunci când standardele prevăzute la articolul 5 nu au fost aplicate;
 - 4.3. efectuează sau cere efectuarea controalelor corespunzătoare și încercărilor necesare pentru a verifica dacă, în cazul în care producătorul a ales să aplice standardele luate în considerare, acestea au fost aplicate cu adevărat;
 - 4.4. convine cu solicitantul asupra locului în care controalele și încercările necesare sunt efectuate.
5. Atunci când tipul satisface dispozițiile directivei, organismul notificat eliberează o atestare de examinare CE de tip solicitantului. Atestarea cuprinde numele și adresa producătorului, concluziile controlului, condițiile validității certificatului și datele necesare identificării tipului aprobat.
O listă a părților semnificative ale documentației tehnice este anexată atestării și o copie este păstrată de către organismul notificat.
În cazul în care refuză să elibereze o atestare de tip producătorului, organismul notificat motivează într-un mod detaliat acest refuz.
6. Solicitantul informează organismul notificat, care deține documentația tehnică referitoare la atestarea „CE de tip” despre toate modificările aduse produsului aprobat, care trebuie să primească o nouă aprobare atunci când aceste modificări pot să repună în discuție conformitatea produsului cu cerințele esențiale sau cu condițiile de utilizare prevăzute. Această nouă aprobare este eliberată sub forma unei completări la atestarea inițială de examinare „CE de tip”.
7. Fiecare organism notificat comunică celorlalte organisme notificate informațiile utile privind atestările de examinare „CE de tip” și completările eliberate și retrase.

(*) Un tip poate acoperi mai multe variante ale produsului în măsura în care diferențele între variante nu afectează nivelul de siguranță și celelalte cerințe de performanță ale produsului.

8. Celelalte organisme notificate pot obține o copie a atestării de examinare „CE de tip” și/sau a completărilor lor. Anexele atestărilor sunt puse la dispoziția celorlalte organisme notificate.
9. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia păstrează împreună cu documentația tehnică o copie a atestărilor examinării „CE de tip” și a completărilor lor pe o durată de cel puțin zece ani de la ultima dată de fabricație a produsului.

Atunci când nici producătorul, nici reprezentantul autorizat al acestuia nu sunt stabiliți în Comunitate, această obligație de a pune la dispoziție documentația tehnică revine persoanei responsabile de introducerea produsului pe piața comunitară.

ANEXA VIII

CONFORMITATE CU TIPUL**(modulul C)**

1. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate asigură și declară că produsele respective sunt în conformitate cu tipul descris în atestarea de examinare „CE de tip” și satisfac cerințele directivei care le sunt aplicabile. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate aplică marcajul „CE” pe fiecare produs și redactează o declarație scrisă de conformitate (anexa XV).
2. Producătorul ia toate măsurile necesare pentru ca procedeul de fabricație să asigure conformitatea produselor fabricate cu tipul descris în atestarea de examinare „CE de tip” și cu cerințele directivei care le sunt aplicabile.
3. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia păstrează o copie a declarației de conformitate pe o durată de cel puțin zece ani de la ultima dată de fabricație a produsului.

Atunci când nici producătorul, nici reprezentantul autorizat al acestuia nu sunt stabiliți în Comunitate, această obligație de a pune la dispoziție documentația tehnică revine persoanei responsabile de introducerea produsului pe piața comunitară (anexa XIII).

ANEXA IX

ASIGURAREA CALITĂȚII PRODUCȚIEI

(modulul D)

1. Producătorul care îndeplinește obligațiile prevăzute la punctul 2 asigură și declară că produsele respective sunt în conformitate cu tipul descris în atestarea examinării „CE de tip” și corespund cerințelor directivei care le sunt aplicabile. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate aplică marcajul „CE” pe fiecare produs și redactează o declarație scrisă de conformitate (anexa XV). Marcajul „CE” este însoțit de simbolul de identificare a organismului notificat, responsabil cu supravegherea stabilită la punctul 4.

2. Producătorul trebuie să aplice un sistem aprobat de calitate a producției, să efectueze o inspecție și încercări ale produselor finite prevăzute la punctul 3 și este supus supravegherii stabilite la punctul 4.

3. **Sistemul de calitate**

3.1. Producătorul înaintează o cerere de evaluare a sistemului acestuia de calitate către organismul notificat ales de acesta pentru produsele stabilite.

Această cerere cuprinde:

- toate informațiile relevante pentru categoria de produse examinate;
- documentația referitoare la sistemul de calitate;
- după caz, documentația tehnică referitoare la tipul aprobat (anexa XIII) și o copie a atestării examinării „CE de tip”.

3.2. Sistemul de calitate trebuie să garanteze conformitatea produselor (cu tipul descris în atestarea de examinare „CE de tip”) și cu cerințele directivei care le sunt aplicabile.

Toate elementele, cerințele și dispozițiile adoptate de către fabricant trebuie să fie reunite de manieră sistematică și ordonată într-o documentație sub formă de dispoziții, de proceduri și de instrucțiuni scrise. Această documentație referitoare la sistemul de calitate trebuie să permită o interpretare uniformă a programelor, a planurilor, a manualelor și a dosarelor de calitate.

Ea cuprinde în special o descriere adecvată:

- a obiectivelor de calitate, a organigramei, a responsabilităților cadrelor și a puterii lor în ceea ce privește calitatea produselor;
- a procedurilor de fabricație, a tehnicilor de control și de asigurare a calității și a tehnicilor și acțiunilor sistematice care sunt aplicate;
- a examinărilor și testelor care sunt efectuate înainte, în timpul și după fabricare, cu indicarea frecvenței cu care au loc;
- a dosarelor de calitate, ca de exemplu a rapoartelor de inspecție și a datelor de testare și de etalonare, rapoartele asupra calificărilor personalului respectiv etc.;
- a mijloacelor de supraveghere ce permit controlarea obținerii calității cerute produselor și funcționarea eficace a sistemului de calitate.

3.3. Organismul notificat evaluează sistemul de calitate pentru a determina dacă satisface cerințele stabilite la punctul 3.2. Acesta apreciază conformitatea cu aceste cerințe pentru sistemele de calitate care pun în practică standardul armonizat corespunzător.

Echipa de audit cuprinde cel puțin un membru cu experiență în evaluarea tehnologiei produsului respectiv. Procedura de evaluare cuprinde o vizită de inspecție la instalațiile fabricii.

Decizia este comunicată producătorului. Notificarea conține concluziile controlului și decizia motivată de evaluare.

3.4. Producătorul se angajează să îndeplinească obligațiile ce decurg din sistemul de calitate așa cum este aprobat și să-l mențină în așa fel încât să rămână adecvat și eficace.

Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia informează organismul notificat care a aprobat sistemul de calitate asupra oricărei adaptări care are în vedere sistemul de calitate.

Organismul notificat evaluează schimbările propuse și decide dacă sistemul calității modificat continuă să răspundă cerințelor stabilite la punctul 3.2 sau, după caz, să se procedeze la o nouă evaluare.

Acesta notifică decizia sa producătorului. Notificarea conține concluziile controlului și decizia de evaluare motivată.

4. **Supravegherea sub responsabilitatea organismului notificat**

- 4.1. Scopul supravegherii este de a garanta că producătorul își îndeplinește corect obligațiile ce decurg din sistemul aprobat al calității.
 - 4.2. În sensul inspecției, producătorul acordă organismului notificat accesul în locurile de fabricare, de inspecție, de încercare și de depozitare și îi furnizează toate informațiile necesare, și în special:
 - documentația referitoare la sistemul calității;
 - dosarele calității, ca și rapoartele de inspecție și datele încercărilor și etalonării, rapoartele asupra calificărilor personalului în cauză etc.
 - 4.3. Organismul notificat efectuează periodic audituri pentru a se asigura că producătorul menține și aplică sistemul calității; acesta furnizează producătorului un raport al auditului.
 - 4.4. În plus, organismul notificat poate efectua vizite inopinate la fabricant. Cu ocazia acestor vizite, organismul notificat poate efectua sau cere să fie efectuate teste pentru a verifica buna funcționare a sistemului de calitate, dacă este necesar. Acesta furnizează producătorului un raport al vizitei și, în cazul în care a avut loc un test, un raport al testului.
 5. Producătorul ține la dispoziția autorităților naționale pe o perioadă de cel puțin zece ani de la ultima dată de fabricație a produsului:
 - documentația avută în vedere la punctul 3.1 alineatul (2) a doua liniuță;
 - adaptările avute în vedere la punctul 3.4 alineatul (2);
 - deciziile și rapoartele organismului notificat avute în vedere la punctul 3.4 ultimul alineat și la punctele 4.3 și 4.4.
 6. Fiecare organism notificat comunică celorlalte organisme notificate informațiile relevante privind aprobările eliberate și retrase pentru sistemele de calitate.
-

ANEXA X

VERIFICAREA PRODUSELOR**(modulul F)**

1. Acest modul descrie procedura prin care producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate asigură și declară că produsele care au fost supuse dispozițiilor alineatului (3) sunt în conformitate cu tipul specificat în certificatul de examinare „CE de tip” și îndeplinesc cerințele directivei care li se aplică.
2. Producătorul ia toate măsurile necesare pentru ca procedeul de fabricare să asigure conformitatea produselor cu tipul specificat în certificatul de examinare „CE tip” și cu cerințele directivei care li se aplică. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate aplică marcajul „CE” pe fiecare produs și redactează o declarație de conformitate (anexa XV).
3. Organismul notificat efectuează examinări și teste corespunzătoare, la alegerea producătorului, pentru a verifica conformitatea produsului cu cerințele directivei, fie prin controlul și testarea fiecărui produs așa cum se specifică la punctul 4, fie prin controlul și testarea produselor pe o bază statistică așa cum se specifică la punctul 5.
- 3a. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia păstrează o copie a declarației de conformitate pe o perioadă de cel puțin zece ani de la ultima dată de fabricație a produsului.
4. **Verificarea fiecărui produs prin control și testare**
 - 4.1. Toate produsele sunt examinate individual și teste corespunzătoare, definite în norma sau normele aplicabile prevăzute la articolul 5 sau teste echivalente sunt efectuate pentru a verifica conformitatea lor cu tipul descris în atestarea de examinare „CE de tip” și cu cerințele aplicabile din directivă.
 - 4.2. Organismul notificat aplică sau cere aplicarea numărului acestuia de identificare pe fiecare produs aprobat și redactează o atestare scrisă de conformitate referitoare la testele efectuate.
 - 4.3. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia este în măsură de a prezenta la cerere atestările de conformitate ale organismului notificat.
5. **Verificarea statistică**
 - 5.1. Producătorul își prezintă produsele sub forma unor loturi omogene și ia toate măsurile necesare pentru ca procedeul de fabricație să asigure omogenitatea fiecărui lot produs.
 - 5.2. Toate produsele sunt disponibile la sfârșitul verificărilor sub formă de loturi omogene. Un eșantion este prelevat la întâmplare din fiecare lot. Produsele care constituie un eșantion sunt examinate individual și testele corespunzătoare, definite de standardul sau standardele aplicabile prevăzute la articolul 5, sau testele echivalente sunt efectuate pentru a verifica conformitatea lor cu cerințele aplicabile ale directivei și pentru a determina acceptarea sau respingerea lotului.
 - 5.3. Procedura statistică utilizează următoarele elemente:
 - metoda statistică aplicată;
 - planul de eșantionare cu caracteristicile operaționale.
 - 5.4. Pentru loturile acceptate, organismul notificat aplică sau cere aplicarea numărului acestuia de identificare pe fiecare produs și redactează o atestare scrisă de conformitate referitoare la probele efectuate. Toate produsele din lot pot fi lansate pe piață, cu excepția produselor din eșantion despre care s-a constatat că nu erau conforme.

În cazul în care un lot este respins, organismul notificat competent ia măsurile corespunzătoare pentru a împiedica scoaterea pe piață a acestui lot. În cazul respingerii frecvente a loturilor, organismul notificat poate suspenda verificarea statistică.

Producătorul poate aplica, sub responsabilitatea organismului notificat, numărul de identificare al acestuia din urmă în cursul procesului de fabricație.

- 5.5. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia trebuie să fie în măsură să prezinte la cerere atestările de conformitate ale organismului notificat.
-

ANEXA XI

VERIFICAREA PE UNITATE**(modulul G)**

1. Acest modul descrie procedura prin care producătorul asigură și declară că produsul luat în considerare, care a obținut atestarea prevăzută la alineatul (2), este conform cerințelor directivei care i se aplică. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate aplică marcajul „CE” pe produs și redactează o declarație de conformitate (anexa XV).
2. Organismul notificat examinează produsul și efectuează testele corespunzătoare, definite de standardul sau standardele aplicabile prevăzute la articolul 5, sau testele echivalente pentru a verifica conformitatea sa cu cerințele aplicabile ale directivei.

Organismul notificat aplică sau cere aplicarea numărului acestuia de identificare asupra produsului aprobat și redactează în scris o atestare de conformitate referitoare la testele efectuate.

3. Documentația tehnică are drept scop de a permite evaluarea conformității cu cerințele directivei, ca și înțelegerea proiectării, fabricației și funcționării produsului (anexa XIII).

ANEXA XII

ASIGURAREA CALITĂȚII COMPLETE

(modulul H)

1. Acest modul descrie procedura prin care producătorul care îndeplinește obligațiile de la punctul 2 asigură și declară că produsele respective satisfac cerințele directivei care le sunt aplicabile. Producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate aplică marcajul „CE” pe fiecare produs și redactează o declarație scrisă de conformitate (anexa XV). Marcajul „CE” este însoțit de numărul de identificare al organismului notificat responsabil cu supravegherea stabilită la punctul 4.

2. Producătorul pune în practică un sistem al calității aprobat pentru proiectarea, fabricația, inspecția finală a produselor și pentru teste, după cum este specificat la punctul 3 și este supus supravegherii stabilite la punctul 4.

3. **Sistemul de calitate**

- 3.1. Producătorul formulează o cerere de evaluare a sistemului propriu de calitate unui organism notificat.

Cererea cuprinde:

- toate informațiile corespunzătoare pentru categoria de produse respectivă;
- documentația asupra sistemului de calitate.

- 3.2. Sistemul de calitate trebuie să asigure conformitatea produselor cu cerințele directivei care le sunt aplicabile.

Toate elementele, cerințele și dispozițiile adoptate de către fabricant trebuie să figureze într-o documentație ținută de manieră sistematică și rațională sub forma dispozițiilor, procedurilor și instrucțiunilor scrise. Această documentație asupra sistemului de calitate permite o interpretare uniformă a dispozițiilor de procedură și de calitate precum programe, planuri, manuale și dosare de calitate.

Ea cuprinde în special o descriere adecvată:

- a obiectivelor calității, a organigramei, a responsabilităților cadrelor și a competențelor lor în materie de calitate a proiectării și de calitate a produselor;
- a specificațiilor tehnice de proiectare, înțelegându-se prin acestea standardele aplicabile și, atunci când standardele prevăzute la articolul 5 nu sunt aplicate în întregime, mijloacele care sunt utilizate pentru a satisface cerințele esențiale ale directivei care se aplică produselor să fie respectate;
- a tehnicilor de control și de verificare a proiectării, procedurilor și acțiunilor sistematice care sunt utilizate în timpul proiectării produselor, în ceea ce privește categoria produselor respective;
- a tehnicilor corespunzătoare de fabricație, de control al calității și de asigurare a calității, a procedurilor și acțiunilor sistematice care sunt utilizate;
- a controalelor și a testelor care sunt efectuate înainte, în timpul și după fabricație și a frecvenței cu care acestea au loc;
- a dosarelor de calitate, ca de exemplu rapoartele de inspecție și a datele testelor și etalonării, rapoartele asupra calificării personalului în cauză, etc.;
- a mijloacelor ce permit verificarea realizării calității dorite în materie de proiectare și de produs, ca și funcționarea eficace a sistemului de calitate.

- 3.3. Organismul notificat evaluează sistemul de calitate pentru a determina dacă acesta corespunde cerințelor stabilite la punctul 3.2. Acesta presupune conformitatea cu aceste cerințe pentru sistemele de calitate care pun în practică standardul armonizat corespunzător (EN 29001).

Echipa de audit cuprinde cel puțin un membru cu experiență în evaluarea tehnologiei respective. Procedura de evaluare cuprinde o vizită la locurile de fabricație ale producătorului.

Decizia este notificată producătorului. Ea conține concluziile controlului și decizia de evaluare motivată.

- 3.4. Producătorul se angajează să îndeplinească obligațiile ce decurg din sistemul de calitate așa cum este aprobat și să-l mențină într-un mod care să rămână adecvat și eficace.

Producătorul sau reprezentantul acestuia mandatat informează organismul notificat care a aprobat sistemul de calitate referitor la orice proiect de adaptare a sistemului de calitate.

Organismul notificat evaluează modificările propuse și decide dacă sistemul de calitate modificat mai corespunde cerințelor stabilite la punctul 3.2 sau dacă este necesară o reevaluare.

Acesta notifică decizia sa producătorului. Notificarea conține concluziile controlului și decizia de evaluare motivată.

4. **Supravegherea CE sub responsabilitatea organismului notificat**

- 4.1. Scopul supravegherii este de a se asigura că producătorul îndeplinește corect obligațiile care decurg din sistemul de calitate aprobat.
- 4.2. Producătorul autorizează organismul notificat să acceadă, în sensul inspecției, la locurile de proiectare, de fabricație, de inspecție și de testare, precum și de depozitare și îi furnizează toate informațiile necesare, în special:
- documentația asupra sistemului de calitate;
 - dosarele de calitate prevăzute de partea sistemului de calitate consacrată proiectării, ca de exemplu rezultatele analizelor, calculelor, testelor etc.;
 - dosarele de calitate prevăzute de partea sistemului de calitate consacrată fabricației, ca de exemplu rapoartele de inspecție și datele testelor, datele privind etalonarea, rapoartele asupra calificării personalului respectiv etc.
- 4.3. Organismul notificat procedează periodic la audituri pentru a se asigura că producătorul menține și aplică sistemul de calitate și furnizează un raport al auditului producătorului.
- 4.4. În plus, organismul notificat poate efectua vizite inopinate producătorului. Cu ocazia unor astfel de vizite, organismul notificat poate efectua sau cere efectuarea de teste pentru a verifica buna funcționare a sistemului de calitate, în cazul în care este necesar. Acesta furnizează producătorului un raport al vizitei și, în cazul în care are loc un test, un raport al testului.
5. Producătorul ține la dispoziția autorităților naționale pe o perioadă de cel puțin zece ani de la ultima dată de fabricare a produsului:
- documentația avută în vedere la punctul 3.1 alineatul (2) liniuța a doua;
 - adaptările avute în vedere la punctul 3.4 alineatul (2);
 - deciziile și rapoartele organismului notificat avute în vedere la punctul 3.4 ultimul alineat, punctele 4.3 și 4.4.
6. Fiecare organism notificat comunică celorlalte organisme notificate informațiile relevante privind aprobările sistemelor de calitate eliberate și retrase.
-

ANEXA XIII

DOCUMENTAȚIA TEHNICĂ FURNIZATĂ DE CĂTRE PRODUCĂTOR

Documentația tehnică stabilită în anexele V, VII, VIII, IX și XI trebuie să indice care sunt mijloacele folosite de către producător pentru a garanta că elementele sau ambarcațiunile satisfac cerințele esențiale, care le sunt aplicabile, sau cuprind toate datele utile în această privință.

Documentația trebuie să permită înțelegerea proiectării, fabricării și funcționării produsului și evaluarea conformității acestora cu cerințele prezentei directive.

Documentația conține, în măsura necesară evaluării:

- o descriere generală a produsului;
 - desene privind proiectarea și fabricarea, ca și scheme ale componentelor, subansamblelor, circuitelor etc.;
 - descrierile și explicațiile necesare pentru a înțelege sus-numitele desene și scheme, ca și funcționarea produsului;
 - o listă a standardelor prevăzute la articolul 5, aplicate în întregime sau parțial, și o descriere a soluțiilor adoptate pentru a satisface cerințele esențiale ale directivei, atunci când standardele prevăzute la articolul 5 nu au fost aplicate;
 - rezultatele calculelor de proiectare, ale controalelor etc.;
 - procesele-verbale ale testelor sau ale calculelor, mai ales cele de stabilitate potrivit punctului 3.2 din anexa I, cerințe esențiale, și de flotabilitate în conformitate cu punctul 3.3 din anexa I, cerințe esențiale.
-

ANEXA XIV

**CRITERIILE MINIME CARE TREBUIE AVUTE ÎN VEDERE DE STATELE MEMBRE PENTRU
NOTIFICAREA ORGANISMELOR**

1. Organismul, directorul acestuia și personalul însărcinat să execute operațiunile de verificare nu pot fi nici proiectantul, nici producătorul, nici furnizorul, nici instalatorul elementelor sau ambarcațiunilor pe care le controlează, nici reprezentantul autorizat al vreuneia dintre aceste persoane. Ei nu pot să intervină nici direct, nici ca mandatar în proiectarea, construcția, comercializarea sau întreținerea elementelor sau ambarcațiunilor. Acest lucru nu exclude posibilitatea unui schimb de informații tehnice între producător și organism.
2. Organismul și personalul însărcinat cu controlul trebuie să execute operațiunile de verificare cu cea mai mare integritate profesională și cu cea mai mare competență tehnică și trebuie să fie scutiți de orice presiune și incitare, mai ales de ordin financiar, care ar putea să le influențeze judecata sau rezultatele controlului, în special cele care vin din partea persoanelor sau grupurilor de persoane interesate de rezultatele verificărilor.
3. Organismul trebuie să dispună de personal și să posede mijloacele necesare pentru a îndeplini într-un mod adecvat sarcinile tehnice și administrative legate de executarea verificărilor; acesta trebuie de asemenea să aibă acces la materialul necesar pentru verificările excepționale.
4. Persoanele însărcinate cu controalele trebuie să posede:
 - o bună formație tehnică și profesională;
 - o cunoaștere satisfăcătoare a dispozițiilor referitoare la controalele pe care le efectuează și o practică suficientă a acestor controale;
 - aptitudinea cerută pentru a redacta atestări, procese-verbale și rapoarte care constituie materializările controalelor efectuate.
5. Independența personalului însărcinat cu controlul trebuie să fie garantată. Remunerația fiecărui agent nu poate fi în funcție nici de numărul controalelor pe care le efectuează, nici de rezultatele acestor controale.
6. Organismul trebuie să încheie o asigurare de responsabilitate civilă în cazul în care această responsabilitate nu este acoperită de către stat pe baza legislației interne sau în cazul în care controalele nu sunt efectuate direct de către statul membru.
7. Personalul organismului este legat prin secretul profesional pentru tot ceea ce află prin exercitarea funcțiilor sale (cu excepția autorităților administrative competente ale statului în care își exercită activitățile), în cadrul prezentei directive sau al tuturor dispozițiilor de drept intern care îi dau efect.

ANEXA XV

DECLARAȚIE SCRISĂ DE CONFORMITATE

1. Declarația scrisă de conformitate cu dispozițiile directivei trebuie să însoțească:
 - ambarcațiunea de agrement și să fie alăturată manualului proprietarului (anexa I punctul 2.5);
 - componentele și piesele de echipament stabilite în anexa II.
2. Declarația scrisă de conformitate trebuie să cuprindă următoarele elemente ⁽¹⁾:
 - numele și adresa producătorului sau a reprezentantului autorizat al acestuia stabilit în Comunitate ⁽²⁾;
 - descrierea ambarcațiunii de agrement ⁽³⁾;
 - referiri la standardele armonizate relevante utilizate sau la specificațiile în raport cu care este declarată conformitatea;
 - după caz, referirea la atestarea „CE de tip” eliberată de un organism notificat;
 - după caz, numele și adresa organismului notificat;
 - identificarea semnatarului, care este împuternicit să angajeze producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia stabilit în Comunitate.

⁽¹⁾ Și să fie redactată în limba sau limbile stabilite la punctul 2.5 din anexa I.

⁽²⁾ Denumirea și adresa completă; în cazul în care există un reprezentant autorizat, se indică denumirea și adresa producătorului.

⁽³⁾ Descrierea produsului în cauză, marca, tipul, numărul de serie (după caz).